

അടുക്കളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക്

വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാട്



"നാടകമെന്ന കലാരൂപത്തിന്റെ സൗന്ദര്യ ദർശനം വി.ടി യുടെ കൃതിയിൽ സാർവ്വത്രികമാകുന്നു. ഗ്രാമ്യഭാഷയുടെ കുറിക്കുകൊള്ളുന്ന പ്രയോഗംകൊണ്ടും കഥാപാത്രങ്ങളുടെ പരസ്പരബന്ധവൈജാത്യ ചിത്രീകരണംകൊണ്ടും അനേകം ഭാവതലങ്ങളെ നാടകീയ സൂക്ഷ്മതയോടെ സന്നിവേശം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടും സാമൂഹികഭരണ എന്നതുപോലെതന്നെ ഒരു പുതിയ സൗന്ദര്യ ശാസ്ത്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം എന്ന നിലയിലും അടുക്കളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക് ഗൗരവപൂർണ്ണമായ പുനർവായന ആവശ്യപ്പെടുന്നു. അവകാശപ്പെടുന്നു."

-ഡോ. കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ

കവർ ഡിസൈൻ: ജി. ബിജു

ഡിസി ബുക്സ്

www.dcbooks.com

നാടകം



9 788171 303649

E-book available



₹ 60

വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാട്

അടുക്കളയിൽനിന്ന്
അരങ്ങത്തേക്ക്

8M2 BAL/A

775

8M2 BAL/A

CASMTVK



7 7 5

2



775

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAKUNNU

Acc. No.....775.....

Call No.....

This book should be returned on or before the
date last given below.

15-037 21 NOV 2016 14-008 7 DEC 2016 14-026 7 JAN 2016 14-026 8 FEB 2016 14-026 13 MAR 2016 1-020 31 JUL 2017 16-081 13 SEP 2017 NT II 8/1/17 17-30 10 SEP 2019		
--	--	--



വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാട്

(1896-1982)

1896 മാർച്ച് 26-ന് പഴയ പൊന്നാനി താലൂക്കിലെ മേഴത്തൂർ വില്ലേജിൽ വെള്ളിത്തിരുത്തിത്താഴത്തില്ലത്തു ജനിച്ചു. സ്കൂളിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ 'വിദ്യാർത്ഥി' എന്ന മാസിക സ്വന്തം പത്രാധിപത്യത്തിൽ കല്ലച്ചിൽ അടിച്ചിറക്കി. അഞ്ചാം ഫാറത്തിലെ പരീക്ഷയ്ക്കിരിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിലും പിന്നീട് സാമുദായിക നവോത്ഥാനപ്രവർത്തനങ്ങളിലും സജീവമായി പങ്കെടുത്തു. യോഗക്ഷേമസഭയുടെ 22-ാം വാർഷികത്തിൽ ആദ്യത്തെ സാമുദായിക പ്രഹസനമായ 'അടുകുളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക്' എന്ന നാടകം അവതരിപ്പിച്ചു. സമുദായത്തിലെ വിപ്ലവകരമായ മാറ്റങ്ങൾക്ക് ധീരമായ നേതൃത്വം നൽകി. കണ്ണീരും കിനാവും എന്ന കൃതിക്ക് കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് (1972). കേരള സാഹിത്യഅക്കാദമി ഫെല്ലോഷിപ്പ് (1976). രജനീരംഗം (കഥകൾ), പോംവഴി (കഥകൾ), കരിഞ്ചന്ത (അപ്രകാശിത നാടകം), സത്യമെന്നത് ഇവിടെ മനുഷ്യനാകുന്നു (ലേഖനങ്ങൾ), വെടിവട്ടം (ലേഖനങ്ങൾ), കാലത്തിന്റെ സാക്ഷി (ലേഖനങ്ങൾ), എന്റെ മണ്ണ് (ലേഖനങ്ങൾ), കണ്ണീരും കിനാവും (ആത്മകഥ), ദക്ഷിണായനം (ആത്മകഥ), കർമ്മവിപാകം (ആത്മകഥാ സമാഹാരം), വി.ടി.യുടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത കഥകൾ, വി.ടി.യുടെ സമ്പൂർണ്ണകൃതികൾ എന്നിവ കൃതികൾ. 1982 ഫെബ്രുവരി 12-ന് അന്തരിച്ചു.

വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാടിന്റെ ഞങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃതികൾ

ആത്മകഥ

കർമ്മവിപാകം

കണ്ണീരും കിനാവും

സമ്പൂർണ്ണം

വി.ടി.യുടെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ

നാടകം

അടുകുളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക്

കഥ

വി.ടി.യുടെ കഥകൾ

വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാട്

അടുകുളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക്



ഡി സി ബുക്സ്

പ്രസാധകക്കുറിപ്പ്

മലയാളനാടകങ്ങളിൽനിന്നും തിരഞ്ഞെടുത്ത 12 നാടകങ്ങൾ ഓരോ മാസവും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുകൊണ്ട് ഡി സി ബുക്സ് 2005-ൽ അവതരിപ്പിച്ച പുസ്തകപരമ്പരയാണ് നാടകചക്രം.

നാടകചക്രത്തിലെ രണ്ടാമത്തെ നാടകമായി വി.ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാടിന്റെ അടുകുളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേക്ക് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു. ഒരു സമുദായത്തിന്റെയും അതുവഴി കേരളസമൂഹത്തിന്റെയും പരിവർത്തനത്തിനു കാരണമായ സാഹിത്യസൃഷ്ടി എന്ന നിലയിൽ പ്രസിദ്ധമായ ഈ നാടകം നാടകത്തിന്റെ പ്രയോഗലക്ഷ്യം നിറവേറ്റി മലയാള നാടകചരിത്രത്തിൽ ഒരു നാഴികക്കല്ലായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

ഈ കൃതിയുടെ പുതിയ പതിപ്പാണ് ഇപ്പോൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്.

കോട്ടയം

രവി ഡി സി

MALAYALAM LANGUAGE

Adukkalayilninnu Arangathekk

LITERATURE / DRAMA

by V.T. Bhattathirippad

Rights Reserved

First Published 1930

First DCB Edition November 1994

17th Impression June 2015

PUBLISHERS

DC Books, Kottayam 686 001

Kerala State, India

Literature News Portal: www.dcbooks.com

Online Bookstore: www.onlinestore.dcbooks.com

e-bookstore: ebooks.dcbooks.com

Customercare: customercare@dcbooks.com, 9846133336

DISTRIBUTORS

D C Books-Current Books

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

Bhattathirippad, V.T.

Adukkalayilninnu arangathekk/V.T. Bhattathirippad.

8op., 21cm.

ISBN 81-7130-364-1.

1. Malayalam drama. I. Title.

8M2*-dc22.

*(This is local variation of DDC number for Malayalam literature: Adukkalayilninnu arangathekk.).

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 81-7130-364-1

Printed in India

at D C Press, Kottayam, INDIA.

D C BOOKS: THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION

₹ 60.00

231/15-16-Sl.No. 14568-dcb 1519-(17)1000-2094-06-15-ltc. 18.1-p dd-r(t) rj-d(t) ga.